
ICANN77 | Foro sobre políticas – ccNSO: Comité de Planificación Operativa y Estratégica y el Comité de Triage
Martes, 13 de junio de 2023 – 13:45 a 15:00 DCA

CLAUDIA RUIZ:

Buenas tardes a todos. Vamos a iniciar la sesión. Estamos empezando en horario. La planificación es un tema importante en la ccNSO y obviamente el Centro de Convenciones está tratando de congelarnos hasta que muramos. Vamos a ver las primeras diapositivas que siempre vemos. Gracias, Jordan.

Hola y bienvenidos a la reunión del Comité de Planificación Operativa, Estratégica y de Triage. Soy Claudia Ruiz y junto con Bart Boswinkel y Kimberly somos los coordinadores de participación remota. Esta sesión se está grabando y se rige por las normas de comportamiento esperado de la ICANN.

Durante esta sesión las preguntas y comentarios enviados en el chat solo se leerán en voz alta si se escriben en la forma en que describí en el chat. Voy a leer las preguntas y comentarios cuando lo indique el presidente o moderador de esta sesión.

En esta sesión habrá interpretación en español, francés y árabe. Hagan clic en el icono de interpretación en Zoom y elijan el idioma en el que quieren escuchar la sesión. Si desean tomar la palabra, por favor, levanten la mano en Zoom y, una vez que el facilitador diga su nombre, por favor, activen su micrófono y tomen la palabra. Antes de tomar la palabra elijan el idioma en el que hablarán en el menú de

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

interpretación. Por favor, digan su nombre para los registros y el idioma en el que hablarán si es que no hablarán en inglés. Al hablar, asegúrense de silenciar todos los demás dispositivos y notificaciones. Por favor, hablen de manera clara y a una velocidad razonable para que la interpretación pueda ser precisa.

Esta sesión incluye transcripción automatizada en tiempo real. Esta transcripción no es oficial ni autoritativa. Para ver la transcripción en tiempo real hagan clic en el botón de Closed Caption en la barra de herramientas de Zoom.

A fin de garantizar la transparencia de la participación en el modelo de múltiples partes interesadas de la ICANN les pedimos que se conecten a la sesión de Zoom utilizando su nombre completo. Es decir, nombre y apellido. Podrían ser expulsados de la sesión si no se conectan de esta manera. Muchas gracias. Con esto le doy la palabra a Jordan Carter.

JORDAN CARTER:

Muchas gracias. Muchas gracias a todos por estar aquí hoy. Voy a empezar con algunas palabras introductorias y después vamos a empezar con la presentación del Comité de Triage. Después Andreas e Irina van a hablar sobre otros temas. Nos van a explicar el trabajo que hizo el comité SOPC. Vamos a hablar después del plan del 2024-2028, de lo que pasó desde la reunión de La Haya hace un año y qué es lo que vamos a hacer a continuación con el SOPC. Vamos a tratar de que cada parte tenga solo 25 minutos.

El Comité de Triage es un comité de planificación interna de la ccNSO. Lo llamamos triage porque cada parte de la organización envía correos electrónicos o solicitudes o nos piden que creemos un grupo de trabajo. Inicialmente, el comité se dedicaba a ayudar a responder esas preguntas, ayudar al personal a responder y asegurar que se hiciera esto de manera coherente. Después se pedía a un integrante del consejo que ayudara en el momento de tomar decisiones. Ese era el modelo de trabajo.

En los últimos años hicimos otra cosa. Tratamos de ser más claros en relación al plan o a la estrategia de la ccNSO para que fuera un documento más fácil de entender y la idea era que fuera más claro con respecto a los temas que íbamos a tratar en el año siguiente. Queríamos hacerlo de una manera simple. Mejoramos nuestras herramientas de planificación interna también. Después les voy a explicar cómo son en este momento.

El consejo de la ccNSO, como parte de este trabajo, definió el propósito de la ccNSO. De esto se habló en 2020. Definió tres metas para guiar nuestro trabajo. Tres roles para nosotros como organización de apoyo dentro de la ICANN. Este marco nos estableció. Nos dio un estándar objetivo para analizar el trabajo que nos iban a ir pidiendo. Si se nos pedía algo tenía que cumplir con los objetivos de este documento de una página. Si no cumplía con esos objetivos, no considerábamos ese asunto. Si podemos pasar a la próxima diapositiva, por favor.

Van a ver cómo lo documentamos. No hace falta que lean todo porque la letra es muy pequeña. Durante mucho tiempo, la ccNSO se

consideró una plataforma global para que los gerentes del ccTLD entendieran las políticas y los trabajos en políticas y para que participaran, aprendieran y trabajaran con otras partes interesadas. No sugerimos cambiar esta declaración pero desarrollamos tres metas para guiar el trabajo, para mantener las políticas globales actualizadas y desarrollándolas, cambiándolas para que sigan satisfaciendo nuestras necesidades como operadores de ccTLD, apoyar el crecimiento y desarrollo de las organizaciones de ccTLD y aportar al trabajo general de la ICANN desde el punto de vista de los ccTLD. Esas son las tres metas.

Los resultados que buscamos aquí también son tres. Queremos ver que las políticas realmente se adecúen a nuestras necesidades. Queremos asegurarnos de que la ccNSO nos ayude a evoluciones como registros y queremos asegurarnos de que la perspectiva y la voz de los ccTLD se incluyeran en el trabajo de la ICANN más allá del campo específico de la ccNSO.

Aquí hay ciertos fundamentos. Queremos encontrar una manera de participar y queremos que sea fácil para participar para los nuevos voluntarios. Queremos compartir información y para ello contamos con el apoyo de la secretaría de la ccNSO y el personal de la ICANN. Este es el propósito y las metas que desarrollamos. Creo que es la primera vez que compartimos esto con la comunidad. ¿Es correcto?

Les vamos a preguntar su opinión con respecto a estas metas. Vamos a utilizar la herramienta MENTI. Espero que la hayan podido abrir en su teléfono o en sus navegadores. Vayan a [menti.com](https://www.menti.com), [M-E-N-T-I.com](https://www.M-E-N-T-I.com), e

ingresen este código. Si están utilizando el celular creo que pueden hacer un zoom con la cámara y hacer clic en el código QR.

¿Compartimos estos documentos con los integrantes de la lista de miembros? Lo estamos haciendo en este momento. Sería interesante ver qué opinan al respecto de todo lo que dije, de esa declaración de propósito y objetivos. ¿Están de acuerdo? Vemos los niveles relativos de apoyo. Uno de los motivos principales, una de las cosas que trato de lograr es que todo sea lo más simple posible porque ustedes nos conocen. A veces en la ICANN utilizamos 10 páginas para explicar lo que se puede explicar en una. Nos dijimos estrictamente: “Este va a ser un documento de una o dos páginas”.

Siguen llegando votos. Creo que podemos decir todos juntos que esa declaración de propósito y objetivos en relación al plan central de la ccNSO se entiende y es aceptado. Muchas gracias. Dentro de un rato vamos a hacer otra pregunta.

Después pensamos: “Si tenemos esta estructura de tres objetivos, ¿por qué no explicamos el plan con una estructura similar?” Es lo que vamos a ver ahora. Después vamos a utilizar esta estructura para informarles de nuestros avances con respecto al plan de manera trimestral, utilizando un sistema de semáforos. Verde está bien, amarillo es: “Por favor, preste atención”. Rojo es: “Hay un problema”. Cada trimestre vamos a evaluar el plan de esta manera y vamos a publicar una actualización en relación a este documento que vamos a ver en un instante, el documento de dos páginas.

Este no es un plan completísimo de todo el trabajo que está haciendo la ccNSO. Este documento da una descripción general de las actividades clave, críticas. Son títulos de alguna manera. La idea es decir cuáles son las actividades principales que se están desarrollando en las áreas de los tres objetivos que mencioné para que podamos verlo y para que sea fácil de leer. También tuvimos en cuenta los plazos. Si algún trabajo nos va a llevar menos de tres meses, no lo incluimos. La próxima diapositiva, por favor.

No era la que esperaba. ¿Empezamos con esto? Perdón. Bart nos va a mostrar la herramienta online donde tenemos todos los detalles del plan de trabajo para que entiendan un poco cómo es esto al principio. Después les voy a mostrar un resumen. Bart, te doy la palabra.

BART BOSWINKEL:

Gracias. En primer lugar, por favor, presten atención al lado izquierdo. Aquí pueden ver mi cursor. Esta es la cartera de actividades. La llamamos cartera. Como van a ver en un minuto, tenemos actividades básicas, proyectos, cuestiones y trabajo en curso. Todo esto se combina a un nivel más alto en otras áreas donde empezamos a ver cómo combinar todo con todo. Empezamos a hablar de una cartera. Este comité de triage va a ir supervisando lo que pasa pero por eso lo llamamos la cartera, por motivos específicos. Tenemos gestión de cartera, gestión de programa y gestión de proyectos. Aquí estamos hablando de gestión de cartera.

Aquí tenemos las políticas. Ese era el objetivo uno. En la declaración que la mayoría de ustedes apoyaron. Después tenemos la plataforma

global para los ccTLD. Este es el objetivo dos. El objetivo tres es la contribución de la ccNSO. Después actividades fundacionales o básicas. Finalmente, y esto es lo bueno de tener una herramienta como esta, es un repositorio de eventos futuros que no se están tratando pero que quizá sean importantes en el futuro, como la revisión holística, por ejemplo.

Si empezamos a entrar en detalle en los diferentes puntos, la función de políticas de la ccNSO, aquí lo pueden ver, no voy a entrar en detalles. Vamos a volver a subir. Aquí pueden ver que los principales PDP han sido evaluados y cuantificados. Algunos ya están en curso y algunos todavía siguen abiertos. Los mecanismos de revisión, esto está en curso. Está casi terminado. No lo vamos a ver, no vamos a entrar en ese nivel de detalle, pero claramente esta es la función de políticas. Hablamos de los PDP, procesos de desarrollo de políticas.

En segundo lugar, y este seguramente es el más interesante para ustedes, son todas las actividades relacionadas con lo siguiente. Son las actividades de los diferentes grupos de trabajo. Aquí se centran en las actividades. Por eso ven uso indebido del DNS. De esto se ocupa el comité permanente de uso indebido del DNS. El programa tiene que ver con esto, con el uso indebido.

Después tenemos otro grupo que se ocupa de la gobernanza de Internet para los ccTLD. Es el IGLC, como dijeron esta mañana. De esto se ocupa el IGLC. Después tenemos información detallada. Así entienden cómo funciona esto. Voy a entrar en más detalle en el siguiente punto. Esto es el SOPC y todo lo que hace. Ya preparé este.

Gobernanza de la ccNSO. Este es el GRC. [Sean] esta mañana habló de esto. Aquí pueden ver todas las actividades del GRC, del comité de revisión de pautas, las principales, incluye proyectos y fechas. Lo que puede ver el comité de triage es cuáles están en curso, cuándo se terminarán y cuáles están pendientes que todavía no empezaron. Tenemos las fechas de inicio, otras fechas y se pueden agregar nuevas tareas.

Así es como se desarrolló esta estructura y hay más detalles. Pueden entrar en detalle, incluso a mayor nivel de detalle. Pueden incluir listas de control o subtareas. Los PDP. Todos los PDP tienen un periodo de consulta pública, que es una subtask dentro de un proyecto. Aquí tenemos el trabajo del grupo de trabajo, lo que debe hacer el personal de la ICANN, etc. Esa es la estructura.

Quiero mostrarles una cosa más interesante de tener una herramienta como esta. Por ejemplo, aquí pueden ver... No son números. Este es el plan de trabajo de la ccNSO para dos años. Los próximos dos años a partir del 1 de julio. Ya tenemos actividades en curso del año fiscal anterior. Estas son las actividades en curso. Identificamos 10. Actividades abiertas. Pendientes son 16. Entre ahora y el fin de estos dos años van a empezar estas actividades, estas tareas.

Esta es una descripción muy, muy general. Podemos incluir algún elemento cerrado y este es el trabajo del comité de triage. Esta es la herramienta básica que estamos utilizando para ayudar al comité de triage para supervisar y monitorear el trabajo de la ccNSO. Esto lo hemos estado usando para ayudar a los grupos de trabajo y a los

comités para administrar y gestionar su trabajo. Con esto le doy la palabra nuevamente a usted.

JORDAN CARTER:

Muchas gracias por aclarar y mostrarnos todo el trabajo de planificación que hay detrás de escena. No solamente la versión abreviada sino que estamos hablando del documento actual. Esta es la cartera de proyectos para los dos años y para cada objetivo hay cosas que hay que hacer y todo figura en la lista.

Si se fijan en la columna de políticas globales que está a la izquierda con los dos casilleros en verde, ahí dice que esas son las que están en la misma área y después dice que 23-24. Eso es para el año en curso. Todos los años lo actualizamos a esta altura del año. A principios del año fiscal antes de julio hacemos este trabajo. Todo lo que tiene un 23 es lo que vamos a hacer este año. Después 24 y 25 es para el próximo año. Esto nos da un tiempo de planificación un poco más extenso y nos permite también proyectar qué es lo que vamos a ir encarando en el futuro. A esta misma altura del año el próximo año vamos a evaluar lo que hicimos en 23-24 y algunas cosas quizá hayan cambiado. Quizá sea necesario cambiar alguna de las 24-25. Ahí también haremos una presentación sobre el siguiente periodo.

La razón por la cual tenemos ese código cromático es porque vamos a usar este documento todos los trimestres para decir este es el punto en el que estamos. Esto es lo que estamos haciendo. Continuamente nos preguntamos en qué va a trabajar la ccNSO y cómo está avanzando. Vamos a usar este documento de dos páginas para ver la

respuesta de una forma bastante simple. Para eso sirve este documento.

En la primera página tenemos los tres temas relacionados con las metas y, si pasamos a la siguiente diapositiva, veremos que hay trabajos que forman parte del área fundamental, de temas fundamentales. Esto va a estar disponible en la wiki para que lo puedan seguir revisando pero les vamos a hacer un par de preguntas utilizando de nuevo la misma herramienta MENTI. Queremos saber si les parece que el nivel de detalle es suficiente. Podríamos escribir un plan de 100 páginas o Bart podría compartir todos sus gráficos que implican un PDF bastante grande pero nos pareció que esto sería adecuado en términos generales para que lo revise alguien a quien no le interese entrar en detalle. Lo que es más importante, tampoco queremos ocupar todo su tiempo tratando de entender cómo es el proceso de planificación, porque todos ustedes son personas muy ocupadas. Queríamos que a primera vista pudieran entender las cosas críticas en las que estamos trabajando.

BART BOSWINKEL:

Creo que alguien dijo que no. Siempre es interesante el próximo paso en estas conversaciones, entender por qué alguien siente que esto no es suficiente. Si es que la persona que dijo no está dispuesta a compartir su opinión.

JORDAN CARTER:

Sé que es un tema árido para comenzar un martes a la tarde pero queríamos ver qué opinaban ustedes con respecto a este abordaje. La barra azul parece ser la que predomina. No recuerdo el orden. Sí. Ahora vamos a hablar acerca de la función del comité de triage. Este diagrama con colores tan lindos tiene por objeto básicamente mostrarles un poco cómo abordamos las solicitudes entrantes.

El comité de triage toma decisiones con respecto a la mayoría de estas cuestiones. Si es un tema muy importante se lo presentamos directamente al consejo para que el consejo decida en su próxima reunión. Si no lo es, en general hacemos una llamada y probamos en función de la estrategia y luego decidimos si lo queremos incluir o no. Vamos a presentar un informe en el comité de triage con estos temas. No decimos sí a todo porque a veces nos piden cosas que son curiosamente irrelevantes y que están fuera de la misión de la ccNSO. Creo que con el tiempo este abordaje evolucionará y nos permitirá ver todas las fechas interrelacionadas. El gráfico de torta que les mostráramos antes nos permitirá ver... Tenemos una reunión de la ICANN y la finalización del PDP y el inicio de tal revisión y todo en el mismo trimestre. Esto nos permitirá que sea menos probable que agotemos a todos nuestros voluntarios que tienen que hacer todo el trabajo que tenemos que hacer. ¿Hay algo que quieran agregar con respecto a este diagrama? La siguiente diapositiva entonces.

Aquí vemos algunas de las solicitudes que solemos recibir. Hemos hecho el seguimiento y vemos que es un documento de Google muy ambicioso. ¿Está a disposición del público? No. Tratamos de ahorrarles

este trabajo pero esto les da una idea del tipo de decisiones que suelen surgir.

BART BOSWINKEL:

La herramienta para el comité de triage no está a disposición de todo el público pero sí pueden acceder a esto a través del sitio web de la ccNSO. Si les interesa el tipo de solicitud que nos llega léanlo. Está en una de las páginas de este documento del comité de triage. Lo que verán, y este es el punto interesante, es que de esta forma captamos y registramos todo el trabajo entrante. A veces en un año tenemos 65 o cerca de 70 solicitudes de participación o de medidas de acción por parte de la ccNSO. Eso entonces les dará una idea de por qué no podemos hacer todo esto.

JORDAN CARTER:

Sí. De esta forma también nos aseguramos de contar con los recursos que necesitamos. ¿Podemos pasar a la siguiente diapositiva? “¿Alguien tiene alguna pregunta?” Esa es mi pregunta. ¿Hay alguna pregunta en Zoom? Si tienen alguna pregunta hay miembros del comité en la sala. Estoy yo, Tanya, Irina, aunque no está aquí, está conectada de forma remota, y Nick. Creo que Chris Disspain también estaba aquí. Seguramente conocerán a alguno de nosotros. Espero que conozcan a algunos de nosotros. Si tienen alguna pregunta pueden acercarse a cualquiera de nosotros y hacerlo. Gracias por tomarse el tiempo para escuchar esta presentación. Les vamos a informar cuando publiquemos el primer informe después del primer trimestre del ejercicio fiscal. Ahora le doy la palabra al siguiente orador.

ANDREAS MUSIELAK:

Hola. Gracias a todos. Bienvenidos al taller sobre actualización del SOPC. Irina y yo vamos a compartir los temas de la agenda. Para aquellos que son nuevos en la ccNSO quiero hablarles un poco acerca del SOPC, que fue creado en 2008 en la reunión del Cairo. Básicamente somos el grupo, el comité encargado de expresar su opinión en los comentarios públicos, en particular con respecto a la planificación operativa y al presupuesto financiero.

Desde 2008 somos la comunidad que continúa haciendo aportes y trabajando con el equipo de planificación de la ICANN. Mientras que hay otros grupos y comités que van y vienen nosotros somos un comité estable. Con la continuidad logramos mejorar y también ayudar a mejorar el proceso de planificación de la ICANN.

Aquí tenemos el temario. Yo voy a comenzar con los resultados principales. Es decir, el proceso de revisión que hicimos a principios de este año y a fines del año pasado. Luego le voy a dar la palabra a Irina, quien nos va a dar una actualización sobre los resultados un año después de la reunión de La Haya, una sesión interesante sobre qué debíamos cambiar. Algunos puntos que cambiamos en la carta orgánica. El último punto del temario será un poco más interactivo ya que utilizaremos también MENTI para ver qué deberíamos mejorar y cuáles son puntos interesantes a encarar en el futuro.

Muy bien. Comenzamos con los resultados principales. Nos centramos en las 11 iniciativas operativas para entender un poco mejor. Entre ellas se incluye reforzar el sistema de servidores raíz y después

también tenemos la implementación del nuevo procedimiento para el uso de los ingresos por subastas por nuevos gTLD, lo cual significa trabajar con los administradores de ccTLD. También tenemos otros temas que afectan a los ccTLD dentro de esas 11 iniciativas operativas.

Luego es importante llegar a los objetivos y a las metas que forman parte del plan estratégico quinquenal de la ICANN. También tenemos actividades funcionales. Hay distintas actividades funcionales técnicas. Seguridad del DNS, desarrollo de políticas, apoyo para la implementación, participación de la comunidad, servicios, gobernanza de la ICANN. La parte importante es que estas actividades funcionales condujeron a los siguientes resultados que veremos en la siguiente imagen.

Estos son los principales resultados. En primer lugar, los primeros dos puntos muestran que el departamento de planificación de la ICANN está trabajando muy bien. Toma en cuenta temas principales como inflación en la mayor parte del mundo, las actividades post-COVID. Todo esto es tomado en consideración. La estructura de los documentos es muy sólida. Por lo tanto, esta es una muy buena mejora con respecto a los últimos años. No solo cambió este año. Podemos ver que esto se mantiene. Por otra parte, el marco de priorización de la ICANN nos ayuda a traducir los proyectos en iniciativas operativas. Valoramos el hecho de que contemos con esta nueva herramienta que nos permite entender las metas.

También hay espacio para seguir mejorando, que es lo que muestran los tres puntos siguientes. Podemos seguir mejorando el relacionamiento con la comunidad, lo cual significa también que

podemos mejorar los indicadores que la ICANN le da a la comunidad y lo que vemos en términos generales es que considerando las 11 iniciativas operativas esto está más orientado a los gTLD y hablaremos un poco más de este tema en la siguiente imagen.

Creo que esta imagen es antigua. No importa. Para nosotros es importante considerar lo que no encontramos en los documentos de planificación, que es la revisión holística piloto, que es importante. Denme un segundo porque es una imagen diferente la que tengo. Básicamente el abordaje holístico es la iniciativa para mejorar el proceso de revisión. Por lo tanto, pensamos que es importante y que debería formar parte de todos los documentos.

Luego tenemos el monitoreo geopolítico. Consideramos que es importante que la ICANN en general intensifique el intercambio con organizaciones regionales como CENTR, APTLD, LACTLD, porque ellos son los especialistas en las distintas áreas. Esto nos lleva al siguiente punto, que es la participación de la ICANN en el desarrollo de legislación nacional. Los ccTLD dependen directamente de la jurisdicción en la que están. Ellos deberían ser los actores clave en esa área. Si la ICANN trata de hacer un intercambio con distintos aliados en esta región deberían siempre tomar en cuenta a los ccTLD.

Luego tenemos el desarrollo de políticas y la necesidad de garantizar el apoyo para la consideración de la junta directiva. Este es otro tema importante. Básicamente deberíamos tener retroalimentación de manera oportuna para que tengamos proyectos como el retiro de TLD, que llevó más de un año. Finalmente se dijo que la junta directiva de la

ICANN debería trabajar y entregar resultados de manera más oportuna.

Aceptación universal, este es otro ejemplo. En particular la perspectiva de los ccTLD es algo que no se considera totalmente porque, como dije, la ICANN tiene otros temas y la aceptación universal es otra área donde sabemos que los TLD IDN en particular son muy activos aquí. Todo eso debería ser tomado en consideración.

Como resultado clave de nuestro proceso de revisión anual, creamos un registro de tareas pendientes y junto con la herramienta de planificación de la ICANN queremos hacer un seguimiento de los resultados pendientes. Hemos recibido aportes positivos de Becky y Xavier en cuanto a que es un buen abordaje que nos permitirá reducir la carga de trabajo por un lado y por otro lado nos permitirá ver los avances a lo largo de los próximos años. Esa es una revisión resumida de los resultados principales de este año. Si no hay preguntas entonces le voy a dar la palabra a Irina. ¿Alguien tiene alguna pregunta?

ANIL KUMAR JAIN:

Gracias. La primera pregunta tiene que ver con la participación de la ICANN en el desarrollo de legislación nacional en estrecha coordinación con los ccTLD locales. ¿Cuál es el papel que espera la ccNSO que tengan los ccTLD locales en cuanto a la legislación nacional? Porque la legislación es sancionada por políticos y cuán eficaces serían los ccTLD locales en cuanto a influir sobre la legislación. Esa es la primera pregunta.

La segunda pregunta tiene que ver con la aceptación universal. Este es un muy buen paso que ha dado la ccNSO. La ccNSO debería designar un funcionario de enlace con el UASG para tener una estrecha coordinación con la UASG. Gracias.

ANDREAS MUSIELAK: Con respecto a la segunda pregunta, esta es una muy buena pregunta para el comité de triage.

BART BOSWINKEL: Hay un enlace designado por la ccNSO para el UASG. No recuerdo el nombre. Quizá alguien sepa el nombre aquí. Esa persona presenta informes de manera muy activa y potencialmente el comité de aceptación universal de la ICANN también estará involucrado en la decisión. Para evitar superposiciones y todas las iniciativas que están en curso simplemente se centrará en el papel de la ccNSO con respecto a la aceptación universal, evitando la superposición con iniciativas regionales locales, etc. Es decir, ya hay un funcionario de enlace. Va a continuar haciendo su trabajo en el nuevo comité.

ANDREAS MUSIELAK: Con respecto a la primera pregunta, por supuesto que desempeña un papel importante, porque es un actor global. Si surgen nuevas legislaciones deberíamos encontrar soluciones para todos. Sin embargo, los ccTLD están en determinadas jurisdicciones, lo cual significa que dependemos mucho a diferencia de los gTLD, que no siempre dependen de la jurisdicción. En Alemania por ejemplo

dependemos de la jurisdicción alemana. Siempre deberíamos estar involucrados para evitar malos entendidos y problemas de interpretación con respecto a los próximos pasos. Espero haber respondido su pregunta.

ANIL KUMAR JAIN:

Muchas gracias. Estoy de acuerdo con usted en que el GAC puede desempeñar un papel más importante que los administradores de ccTLD en cuanto a incidir sobre la legislación nacional pero los administradores de ccTLD podrían expresar su opinión frente al poder legislativo. En qué medida esto será efectivo, esto está en duda.

ANDREAS MUSIELAK:

Sí, pero no debe ser solamente una parte o la otra. Creo que primero tenía la palabra Xavier y luego Bart y Jordan.

XAVIER CALVEZ:

Para aportar un poco de color a lo que está tratando de hacer la ICANN, yendo a la pregunta, son los políticos los que desarrollan legislación en los diferentes países. Lo que trata de hacer la ICANN es estar relacionándose en forma continua con los gobiernos, con los ministerios, con las personas que redactan la legislación a fin de darles información, hechos para tratar de explicarles cómo funciona el sistema de nombres de dominio y cómo esto debe tenerse en cuenta cuando se desarrolle legislación.

Nosotros no influimos sobre las leyes directamente pero sí podemos ayudar a las personas que redactan la legislación a entender mejor el DNS y la forma en que opera la Internet. Estamos ayudando a que se pase legislación que proteja mejor la Internet o apoye la Internet o se mantenga alejada de la Internet.

Yendo al punto, cuando tenemos este tipo de relaciones con los gobiernos, la coordinación con los operadores de ccTLD que son los que conocen muy bien a las personas o a los temas importantes, su trabajo siempre es importante para que no nos estemos molestando mutuamente. La idea es utilizar la ayuda de unos y otros para lograr el objetivo estratégico o para comunicar el mensaje adecuado. Siempre es útil estar coordinados para hacer un trabajo más efectivo. Gracias.

ANDREAS MUSIELAK:

Quisiera agregar lo siguiente. Debemos ir un paso más allá. No solamente explicar acerca de la industria de nombres de dominio porque en ciertas áreas no se entiende bien cuáles son las consecuencias si la legislación no está bien redactada. Por eso es importante hablar con los legisladores. No es que queramos cambiar las cosas pero una palabra puede cambiar toda la situación. No me malentiendan. Creo que debemos utilizar un abordaje común. No siempre es posible pero si la ICANN y los ccTLD tienen un abordaje común, esto nos ayuda a lograr que las cosas se entiendan mejor. Le doy la palabra a Bart. Bart ya está. Jordan.

JORDAN CARTER: Quiero decir algo más desde mi punto de vista. Si la ICANN habla con un gobierno, no es bueno que los administradores de ccTLD se enteren cuando el gobierno le dice: “Estoy trabajando en este tema”. Sería interesante que si vamos a trabajar con las autoridades locales es una cuestión de cortesía informar a los ccTLD locales. Además, estos ccTLD les pueden dar información local a la cual no tiene acceso la ICANN como organización global.

ANDREAS MUSIELAK: Entiendo su punto. Tatiana.

TATIANA TROPINA: Tengo un comentario. Entiendo la situación con respecto a la ICANN y los ccTLD y su trabajo coordinado en cuanto al desarrollo de legislación nacional. Me pregunto cómo está redactado esto. ¿Tiene que ver más con la ICANN o también estamos invitando a los ccTLD a trabajar de manera coordinada con nosotros? Se trata de que los ccTLD vean qué pasa en la ICANN. La ICANN quizá debería hacer algo. No entiendo claramente quién debería llevar a cabo qué. Quién debe hacer esto. Los administradores de ccTLD, la ICANN o ambos.

ANDREAS MUSIELAK: Estamos hablando básicamente de la ICANN. Lo que dijo Jordan para evitar... Perdón.

TATIANA TROPINA: Mi pregunta es la siguiente. ¿No sería importante invitar a los administradores de ccTLD a que presten atención a esta cuestión? Me imagino que en algún caso la ICANN está trabajando, está tratando de hacer su trabajo pero los ccTLD quizá no le contesten, no están interesados. Puede darse este caso. ¿Por qué lo debería hacer la ICANN? Quizá habría que crear también conciencia entre los ccTLD diciéndoles que hay procesos que se están dando a nivel nacional y que sería bueno que les prestasen atención.

ANDREAS MUSIELAK: Bart.

BART BOSWINKEL: Entiendo lo que le preocupa pero, por favor, recuerde el contexto del cual estamos hablando. Estamos hablando de la planificación dentro de la ICANN. Hay otro grupo que realmente se ocupa de este nivel de detalle y es el grupo que trabaja en esto específicamente. Esto se ha identificado como un tema. Lo ha identificado la SOPC. Estamos hablando de un documento de planificación. El SOPC quería llamar la atención sobre este punto diciendo: “Este es un punto en el documento de planificación de la ICANN y con el aporte del SOPC y este es un resumen de esta cuestión”. No es el momento de hablar de esto en detalle pero ven que se ocupa de un punto muy importante.

ANDREAS MUSIELAK: No quiero dejar una pregunta abierta. Creo que durante las sesiones de la ccNSO siempre hay sesiones de políticas donde hablamos entre los

ccTLD y siempre hay personas de la ICANN. Tenemos sesiones con el GAC, con la junta directiva. Creo que tenemos exactamente las plataformas para hablar de estos temas. Aquí, como dijo Bart, estamos hablando de la planificación dentro de la ICANN. ¿Hay más preguntas?

EBERHARD LISSE: Me parece un poco preocupante que después de 30 años de tener nombres de dominio todavía la ICANN quiera comunicarse directamente con los gobiernos nacionales. Me preocupa esto. Me preocupa muchísimo. Quizá no hay acuerdo entre los ccTLD y la ICANN, o quizá los gobiernos excluyan a los ccTLD y solo hablen con la ICANN. No estoy muy seguro de por qué esto es necesario, por qué es necesario que esto se dé así o cuáles son las intenciones de la junta directiva de la ICANN.

ANDREAS MUSIELAK: Gracias, Eberhard.

EBERHARD LISSE: No teman. Si hablan con los gobiernos, ustedes pueden participar en la redacción de todo tipo de legislación.

ANDREAS MUSIELAK: Creo que debemos detenernos aquí. Creo que es un tema a debatir y seguramente, Alejandra, esto sería un buen punto de partida para una próxima sesión en Hamburgo. Ahora le voy a dar la palabra a Irina. Irina, por favor.

IRINA DANELIA:

Hola a todos. La próxima diapositiva, por favor. Esa no es la diapositiva que quería. La próxima, por favor. La siguiente, por favor. Mientras encontramos la diapositiva correcta voy a empezar. Hace un año muchos de nosotros fuimos a La Haya para la primera reunión pospandemia de la ICANN, la primera reunión presencial. En esa reunión el SOPC organizó una sesión de consulta con la comunidad para preguntar qué esperaban la comunidad y los administradores de ccTLD que nosotros hiciéramos. Andreas y yo recién habíamos asumido el cargo de presidente y vicepresidente. Era un buen momento para tratar estos temas. Esta sí es la diapositiva que esperaba. Gracias.

En esa reunión sugerimos que se presentara una declaración. Como se dijo en la primera parte de esta sesión, cuando se habló del comité de triage y de los objetivos de la ccNSO, el SOPC aporta al tercer objetivo, la contribución a las actividades totales de la ICANN por parte de la ccNSO. Nos ocupamos básicamente de la revisión del plan operativo y presupuesto y el plan y presupuesto quinquenal también. Sabemos que la idea es hacer aportes relevantes a los temas importantes desde la perspectiva de los ccTLD para que la comunidad pueda ayudar a la ICANN en sus procesos y para que la ICANN siga siendo una organización sólida y estable.

Esto debe ayudar a que la comunidad de ccTLD sea tomada en cuenta. Estamos considerando que el SOPC es una especie de guardián y controlador de los procesos de la ICANN. Esta es la declaración de nuestro propósito. También consultamos con la comunidad con

respecto a qué deberíamos hacer y cómo deberíamos centrar nuestras actividades y estructurarlas. Una de las preguntas que se plantearon era si debíamos centrarnos solo en las iniciativas estratégicas importantes de los ccTLD o si deberíamos prestar atención a los documentos generales de planificación y presupuesto. Aquí en la diapositiva vemos los resultados de una encuesta.

Por lo tanto, tomamos en cuenta todo el proceso, todo el documento de planificación y presupuesto de la ICANN, incluyendo todas las iniciativas operativas y otras actividades. Pensábamos centrarnos básicamente en las necesidades de los ccTLD sin adentrarnos en detalle en otras áreas que tienen relativamente poca importancia para los ccTLD.

Le están pidiendo a la oradora si puede conseguir un par de auriculares porque su sonido no es muy bueno para los intérpretes.

IRINA DANIELIA: No, lamentablemente no pero me puedo acercar al micrófono.

CLAUDIA RUIZ: Le pedimos que por favor hable de manera más lenta y más cerca del micrófono.

IRINA DANIELIA:

Lo voy a intentar. ¿Podemos pasar a la próxima diapositiva, por favor? La segunda pregunta que planteó el SOPC a la comunidad es: ¿En qué medida debemos realizar consultas y coordinar nuestro trabajo con la comunidad? Aquí, una vez más, ven los resultados de la encuesta realizada hace un año. Uno de los comentarios recibidos fue el siguiente. Nos dijeron: “Ustedes tienen nuestro mandato, así que hagan su trabajo y no esperen que los administradores de ccTLD trabajen con ustedes. Ustedes hagan su trabajo”.

Después preparamos una serie de comentarios, presentamos comentarios para el plan operativo y presupuesto de la ICANN y los compartimos en la lista de distribución de la ccNSO pero también quisiéramos que haya un intercambio con la comunidad para entender cuáles son los temas más importantes para la próxima ronda, para el próximo plan. Este quizá sea un tema que tratemos en la reunión número 78 de la ICANN.

También pensamos que quizá sea adecuado trabajar en coordinación con otros grupos dentro de la ccNSO. Sería interesante entonces que el SOPC trabajara con otros grupos de la ccNSO para trabajar con expertos, personas que tengan mayores conocimientos en áreas en las cuales el SOPC no tenía tanto conocimiento. Pedimos apoyo. Un buen ejemplo de esto fue el trabajo conjunto con el grupo de trabajo técnico para presentar comentarios sobre el plan y presupuesto de la PTI. Queremos seguir trabajando así en colaboración en el futuro. La próxima diapositiva, por favor.

La última pregunta era la siguiente. Queríamos saber si deberíamos relacionarnos con otros grupos fuera de la ccNSO y, una vez más, esta

idea fue muy apoyada pero en ciertas áreas no habíamos hecho esto en el pasado ni en el ciclo de planificación anterior pero mantuvimos presente esta idea de seguir haciéndolo en el futuro. Esto surgió. Trabajamos en esto el año pasado pero algunos grupos cambiaron su mandato. No avanzamos mucho con esto pero seguimos teniéndolo en la agenda y vamos a seguir trabajando en este sentido. Dicho esto, le doy nuevamente la palabra a Andreas, creo. Gracias.

ANDREAS MUSIELAK: ¿Hay alguna pregunta? Xavier.

XAVIER CALVEZ: Gracias, Irina. El último punto en esta diapositiva dice: “Poco tiempo para presentar comentarios, esto impide la coordinación”. ¿En qué tipo de coordinación se refieren con este comentario?

IRINA DANELIA: Sería bueno tener la oportunidad de reunirse con los representantes de la GNSO o de ALAC que están haciendo un trabajo parecido al del SOPC pero no tuvimos tiempo para hacerlo este año.

ANDREAS MUSIELAK: Vamos a hablar de esto en un minuto. Es muy difícil para nosotros porque nosotros, el grupo SOPC, necesita tiempo para tratar los temas, hablar de los resultados y conclusiones y después hablar con otras organizaciones de apoyo y comités asesores, pero vamos a hablar de

esto después. ¿Hay alguna otra pregunta? La próxima diapositiva, por favor.

Aquí ven los resultados de la reunión del SOPC en Cancún. Hablamos de lo que iba bien, lo ven aquí. También ven lo que no salió tan bien y donde hay posibilidades de mejora. Lo que ven aquí ya lo mencioné en mi presentación. No hay un contexto para la ccNSO. Todo esto está más bien orientado a los gTLD que a la ccNSO. Estas 11 iniciativas operativas, vemos un mandato claro para la ccNSO o los ccTLD. A la derecha ven las formas de mejorar todo esto. Como ya mencionamos antes, la idea es lograr un mayor relacionamiento con la comunidad y utilizar la asamblea general anual, que es la próxima reunión.

El próximo punto en marrón es moverse entre el nivel estratégico y los detalles. Esta es una cuestión interna para el SOPC porque a veces no nos centramos solamente en lo que es estratégico o nos cuenta ver si desde el punto de vista operativo algo es importante como para ser evaluado.

Después lo que también vemos que es complicado para los nuevos miembros del SOPC, es difícil ser transparente para los nuevos miembros de la ccNSO. Hicimos lo siguiente. Queremos utilizar la asamblea general anual, es decir, la reunión de Hamburgo, para entender el nivel estratégico. Vamos a hablar del documento de progreso o avances. Vamos a hablar de este documento que incluye los resultados que queremos ver, lo que tenemos en este registro de tareas pendientes y ver si avanzamos.

Después tenemos plazos estrictos. Esta es la pregunta que se planteó antes. Vamos a empezar con lo que está en azul. El cronograma es muy, muy ajustado. Empezaremos en noviembre y hay que terminarlo en febrero. En este periodo puede actuar el SOPC. Hay que cumplir con estos plazos. Recuerden que siempre estamos hablando de fin de año, donde todos en estos ccTLD y registros tenemos muchas cosas por hacer. Además debemos centrarnos en la planificación de la ICANN. Eso es lo difícil. Esto responde a algunas cuestiones.

Además, tratar de hablar esto con otros grupos hace que la cuestión sea compleja. Por ahora no vemos una forma de resolver esto, de mover las fechas. Nosotros, el grupo de SOPC, considera que por lo menos deberíamos tener más tiempo de debatir estos temas antes de que se inicie el proceso de planificación oficial.

Ya hablamos con diferentes grupos. Esto me lleva a la próxima diapositiva. Qué podemos esperar para el futuro del SOPC. Cómo podemos mejorar el proceso. Tal como dije, tenemos toda una serie de cuestiones abiertas y pendientes. Queremos hacer un seguimiento de los resultados para reducir la carga de trabajo del SOPC. También queremos compartir con la comunidad y con los colegas del departamento de planificación de la ICANN dónde vemos avances y dónde vemos que hay espacio para mejorar.

Ven que la mayoría de los puntos se centran en la reunión general anual de Hamburgo. Sabemos que participaremos en el ciclo de planificación estratégico. Vemos aquí una función clara para el SOPC. Queremos hablar con los presidentes del comité de la ccNSO y otros grupos de trabajo en Hamburgo. Por favor, acérquense a nosotros si

quieren hablar sobre esos temas con nosotros, si tienen alguna idea, si quieren identificar iniciativas y actividades que les parece que son pertinentes para los ccTLD. Tal como hablamos en La Haya, Irina ya mostró los resultados, nuestro foco estará centrado en los ccTLD. Es bueno que ustedes nos digan qué opinan. La siguiente imagen.

Volvemos ahora de nuevo a MENTI. Pueden escribir qué quieren que haga el SOPC en las próximas rondas del proceso de planificación. Por favor, usen sus teléfonos celulares y escriban lo que les parece que es importante que nosotros hagamos. Cuáles son los temas en los que deberíamos centrarnos en el SOPC. Bart, ¿podríamos ver los resultados? Creo que sería interesante.

BART BOSWINKEL: A medida que la gente empiece a escribir lo vamos a ver.

ANDREAS MUSIELAK: Vamos a dedicarle un poco más de tiempo que antes porque escribir lleva un poco más de tiempo. Función de enlace. Tenemos 10 respuestas. Vamos a esperar un ratito más.

BART BOSWINKEL: También pueden responder usando varias palabras.

ANDREAS MUSIELAK: Si no me equivoco, cuanto más grande es la palabra, significa que hay más foco en esa palabra. Escrutinio. Quizá alguien que haya escrito esa

palabra nos puede explicar cuál es exactamente la idea. ¿Alguien quiere compartir sus ideas? De todas formas, creo que vamos a considerar todas estas ideas y también vamos a compartir cuál es nuestra idea en Hamburgo. Priorización. Creo que esta es una parte importante. Tal como dijimos antes, esto es algo que tenemos que considerar. Tenemos que ver si nos centramos en los aspectos estratégicos, operativos. Creo que tenemos que tener un equilibrio y centrarnos claramente en lo estratégico.

¿Qué más tenemos? Administradores de ccTLD, exactamente. Esa es la razón por la cual estamos aquí. Por eso los involucramos a ustedes en este proceso. Irina, ¿hay alguna pregunta que usted quisiera hacer? Vamos a dejar esto abierto durante un rato, ¿correcto? Irina, ¿usted querría hacer algún comentario?

IRINA DANELIA:

Gracias, Andreas. A mí me interesaría saber cuál es la idea detrás de escrutinio. Sería bueno que quien haya escrito esa palabra pudiera explicar un poco más a qué se refiere. También la palabra enlace. Muy bien. Veo enlace, función de enlace.

ANDREAS MUSIELAK:

A mí me interesaría saber cómo nos podemos comunicar mejor. Creo que esto es importante porque básicamente ustedes nos dan el mandato para hacer una revisión de presupuesto y el proceso de planificación. Quisiera saber cómo podemos informarles mejor acerca

de nuestro trabajo, dado que esta es una de las palabras que pusieron aquí. ¿Algún comentario con respecto a este punto?

TATIANA TROPINA:

Yo quisiera hablar acerca del término escrutinio ya que Irina hizo la pregunta. Creo que ustedes ya lo están haciendo. Están haciendo una revisión del presupuesto y del plan estratégico y todo eso. Esa es su función principal. Creo que yo fui uno de los que escribieron la palabra escrutinio. Para mí eso es lo que ustedes ya están haciendo. Eso es lo que la gente quiere que ustedes continúen haciendo. Es decir, significa que están haciendo un buen trabajo. Sigán así.

Yo no agregué la palabra comunicación sino la palabra información. Una vez más, a pesar de la confusión que yo tuve en un momento, porque creo que hubo una cierta confusión y después voy a explicar por qué, creo que la información que recibimos es suficiente. A mí me parecen muy bien estas sesiones. El hecho de que haya puesto la palabra información no es porque lo estén haciendo mal. Para mí significa que quiero que ustedes continúen enviándonos esta información. Yo quiero seguir comunicándome. No sé si quizá alguien puede sugerir alguna manera mejor, quizá la haya. Yo creo que muchas de estas palabras no tienen que ver con mejoras sino con que sigan haciendo el buen trabajo que están haciendo. Al menos esa fue mi perspectiva.

ANDREAS MUSIELAK:

Básicamente tiene razón. Nosotros siempre compartimos nuestros resultados, que en general a principios de año era un documento de 10 páginas y es difícil obtener retroalimentación con respecto a esto. Esta sesión es muy importante. Como verán, nos centramos solamente en los hallazgos principales. En 10 páginas había muchos más resultados pero creo que vamos a tratar de ver qué significa cada una de estas palabras. Priorización, cuáles son los principales resultados. Vamos a tratar de compartirlos con la comunidad después de todo este proceso. Ese es uno de los puntos que aprendimos.

Creo que vamos a dejar esto abierto o podemos quizá cerrarlo y pasar a la siguiente imagen. ¿Alguien tiene alguna última pregunta? ¿Algún tema que no hayamos cubierto? Sigue habiendo tiempo para que levanten la mano pero de todas formas queremos invitar a nuestros colegas de los ccTLD a que participen en el SOPC. Como dije al principio, nuestro trabajo es muy importante y los invitamos a todos a unirse a este grupo. No tengan miedo.

Tal como hicimos anteriormente, siempre Irina y yo estamos dispuestos a ayudarlos. También tenemos a administradores de ccTLD con mucha experiencia y especialistas del lado de los ccTLD que los van a poder ayudar. Por favor, no tengan temor. Si quieren participar, acérquense a Irina, a mí, a la secretaria y nos vamos a asegurar de que ustedes formen parte del SOPC. No veo que nadie haya levantado la mano. Le doy la palabra a Jordan para que dé por cerrada la sesión. Muchas gracias.

JORDAN CARTER: No tengo mucho más para decir salvo gracias por su atención, por su participación en las conversaciones sobre estos dos temas. Es hora de hacer un receso para tomar un café. Nos volvemos a encontrar a las 3:30. Gracias.

CLAUDIA RUIZ: Gracias. Podemos finalizar la grabación.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]